

要学什么样的韩语？
要学最实用的。
要学最贴近生活的。
要学马上就能用的。

BIG
MOU

实用韩语 会话大全

실용 한국어
회화 전서

下

大嘴韩语工作室 编著



中国宇航出版社

实用韩语 会话大全

실용 한국어
회화 전서

下

大嘴韩语工作室 编著



中国对外翻译出版公司

· 北京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

实用韩语会话大全 下册/大嘴韩语工作室编著. —北京: 中国宇航出版社, 2008. 6

ISBN 978-7-80218-379-7

I. 实... II. 大... III. 韩国语-口语 IV. H559.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 074157 号

策划编辑 凌 子

封面设计 异类设计工作室

责任编辑 凌 子 张春慧

责任校对 宫亚琪

出 版
发 行

中国宇航出版社

社 址 北京市阜成路 8 号 邮 编 100830
(010)68768548

网 址 www.caphbook.com/www.caphbook.com.cn

经 销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)

(010)68768541 (010)68767294(传真)

零售店 读者服务部 北京宇航文苑

(010)68371105 (010)62529336

承 印 北京嘉恒彩色印刷有限公司

版 次 2008 年 7 月第 1 版 2008 年 7 月第 1 次印刷

规 格 880×1230 开 本 1/32

印 张 9.25 字 数 184 千字

书 号 ISBN 978-7-80218-379-7

定 价 39.50 元(上下册,随书附赠 MP3 光盘)

本书如有印装质量问题,可与发行部联系调换

前言

历史上曾经交往密切的中韩两国,在进入 19 世纪后的 100 多年间一度中断了联系。但自 1992 年建交以后,中韩两国又开始了新的交流,至今已经 16 个年头了。此间,中韩两国似乎是为了弥补百年交流中断所带来的遗憾似的,各个领域都在迅速地进行着交流,并取得了令人瞩目的发展。

在这样的环境下,学习韩语的人越来越多。人们都在迫切地寻找一本适合自己的韩语会话辅导书,以便提高自己的韩语会话水平,在众多韩语学习者中成为佼佼者,在中韩交流的大潮中成为“弄潮儿”。我们相信,《实用韩语会话大全》正是读者朋友们“众里寻他千百度”,能满足大多数人需要的那一本佳作。

本书四大特色:

■ 一、主题详细,明了易查。本书涉及面虽广,但主题分类细致,形成了主题明确,明了易查的特点。读者朋友在阅读的时候可以根据自己的需要,轻松地找到自己所需主题之下的所有对话,给学习带来最大限度的方便。同时,分场景收录会话方面也对读者在应用所学会话方面大有帮助。

■ 二、例句经典,实用易记。本书收录例句,都是韩国人日常生活交际中所用的高频语句,实用性强,贴近韩国人实际情况。中韩文对照,有利于读者背诵记忆,高效提高读者的遣词造句能力。

■ 三、高频词汇,归类易背。本书收录了大量的高频词汇,并带有中文谐音,给读者提供了一个简单容易的背诵单词方法。让读者扩充韩语词汇量,为说出地道韩语打好基础。

■ 四、情景会话,简单易学。本书会话部分所选例句都来自日常生活,生动活泼,富有时代气息。中文谐音注释,提高了实际应用性,为广大的初学者朋友提供了一展身手的空间。

《实用韩语会话大全》一书网罗韩国人生活的方方面面,力求把各个话题说全、说透,以便读者朋友使用。然而,生活是一个万花筒,要想涵盖全部确实很有难度。我们随书赠送 MP3 光盘一张,由韩国友人朗读,语音地道、标准。真心祝愿读者在实用该书时逐渐完善韩语口语,做到地道韩语脱口而出。

编者

2008年6月2日

于北京公寓

目 录

一、情感生活

1. 萌生好感	3
2. 找话搭讪	8
3. 表示爱意	13
4. 约会交往	19
5. 恋爱结婚	26
6. 争吵分手	31

二、喜怒哀乐

1. 赞美、欣赏	41
2. 感谢、答谢	48
3. 道歉、愧疚	53
4. 祝贺、祝福	59
5. 同意、赞成	64
6. 不同意、反对	72
7. 高兴、快乐	78
8. 生气、训斥	84
9. 厌恶、不满	89
10. 忧虑、担心	94
11. 关心、体贴	100
12. 恐惧、害怕	105
13. 惊讶、惊奇	110
14. 抱怨、嗔怪	116
15. 理解、安慰	123
16. 悲观、失望	130
17. 请求、允许	133
18. 建议、忠告	139

三、出国旅行

1. 预订机票	149
2. 通过海关	154
3. 换钱、取行李	160
4. 问路	166
5. 乘飞机	173
6. 乘公交车	179
7. 乘地铁	184
8. 乘火车	189
9. 乘出租车	195
10. 入住宾馆	200
11. 客房服务	208
12. 退房结账	215
13. 景点游览	219
14. 请人拍照	224
15. 打国际长途	228
16. 物品遗失	232
17. 遇到麻烦	236

四、商务往来

1. 在办公室	243
2. 休假、放假	251
3. 接待客户	257
4. 访问客户	266
5. 商务洽谈	270
6. 签订合同	279
7. 订货	282
8. 索赔	286

一、情感生活

1. 萌生好感
2. 找话搭讪
3. 表示爱意
4. 约会交往
5. 恋爱结婚
6. 争吵分手

1

萌生好感

现学现用 韩语精选短句

저 사람 누구야? 넘 잘 생겼다.

他是谁啊? 长得真帅。

우리 학교 선배야. 잘 생겼지?

我们学校前辈, 帅吧?

방금 그 사람 누구예요?

刚才那个人是谁啊?

내 룸메이트야. 왜?

我的室友, 怎么了?

나도 모르겠어. 왜?

我也不知道是谁, 怎么了?

너, 저 여자 알아?

你认识那个女的吗?

왜? 내 후배야.

怎么了? 她是我的后辈。

아니, 몰라.

不知道。

누구? 진희씨 말이야?

谁? 你说的是贞喜吧?

그 애 뭐하는 애야?

她是干什么的?

그건 왜 물어?

你问这个干吗?

내가 너 소개팅 시켜줄까?

我给你介绍个对象吧?

좋아. 어떤 사람인데?

好啊, 是个什么样的人?

그 남자 어떤 사람이세요?

他是什么样的人啊?

똑똑하고 잘 생겼어.

人很聪明、长得又帅。

자상하고 괜찮아.

他很体贴人, 很不错的。

그 여자 어때요?

她这个人怎么样?

똑똑하고 이뻐.

又聪明、又漂亮。

날씬하고 성격이 아주 좋아.

착한 애야.

그 남자 여자 친구 있어요?

없는 것 같은데.

전에 있었는데 헤어졌대.

그 남자 좀 소개시켜 주세요.

근데 왜 그걸 묻지?

그 남자 좀 소개시켜 주세요.

저 그 여자애한테 반했어요.

그럼 내가 소개시켜 줄까?

난 자꾸 그 사람이 생각나.

그 남자 좋아하는거 아니야?

그애 널 좋아하는 것 같아.

난 그 사람 싫어.

그 여자 굉장히 미인이야.

그 여잔 내 이상형이야.

이쁘긴 하지만 개성이 넘 강해.

그 여잔 내가 좋아하는 스타일이야.

그 남자 정말 잘 생겼어.

내 남자 친구였으면 좋겠어.

얼굴만 잘 생기면 될하니? 매너가 짱인데.

身材很好,性格也不错。

她很善良。

他有女朋友吗?

好像没有。

以前有,后来听说分手了。

你把他介绍给我吧。

你为什么问这个?

你把他介绍给我吧。

我对那个女孩很着迷。

那我帮你牵个线啊?

我总是想起他。

你是不是喜欢上他了?

他好像喜欢你。

可我不喜欢他。

她是个美女。

她是我的偶像。

漂亮是漂亮,可她的个性太强了。

她是我喜欢的那种类型的女人。

他真的好帅啊!

他要是我男朋友就好了。

光长得帅又怎么样? 一点绅士风度都没有。

네 친구 나한테 소개 좀 시켜 줘.

내 친구 누구?

그엔 여자 친구 있는데.

그래, 좋아. 대신 성공하면 한 톱 쏘야돼.

난 저 여자랑 데이트하고 싶어.

정말? 그럼 빨리 데이트 신청해.

난 그한테 첫눈에 반해 버렸어.

그엔 안 돼. 그애는 바람둥이야.

참 멋있어.

그녀는 정말 매력 있어요.

그녀는 정말 내 마음속의 우상이야.

이 남자애는 정말 잘 생겼어요.

그는 정말 멋있게 생겼어요.

그녀는 아주 예뻐요.

그녀는 아주 귀여워요.

그녀는 참으로 아름다워요.

얼마나 귀여운 여자애인가요!

얼마나 멋진 총각인인가요!

이 사람은 너무 꼴불견이에요.

이 못난 놈아!

이 사람은 정말 이상해요!

把你的朋友介绍给我认识吧。

我朋友,哪一个?

他有女朋友。

好啊,不过谈成了你得请客。

我想和她约会。

真的?那赶紧抓紧时间约她啊。

我对他一见钟情。

他不怎么样,很风流。

他真潇洒。

她真有魅力。

她真是我心目中的偶像。

这小伙子长得的确很帅。

他的确很英俊。

她真的很漂亮。

她真的很可爱。

她的确很美。

多么娇滴滴的女孩!

多么英俊的小伙子!

这人真邋遢。

这个坏家伙!

这家伙真奇怪!

现学现用 韩语精选对话



情景对话 1

- A: 我给你介绍个对象吧?
내가 너 소개팅 시켜줄까?
耐嘎 呢 扫该厅 西课业组日嘎?
- B: 她这个人怎么样?
그 여자 어때요?
格 也扎 厄待要?
- A: 又聪明、又漂亮。身材很好,性格也不错。
똑똑하고 이뻐. 날씬하고 성격이 아주 좋아.
道道卡高 伊波. 那日西那高 僧格也给 啊
租 造啊。

词汇宝典

자상하다 (扎桑 哈达) 体贴、慈祥
똑똑하다 (道道 卡达) 聪明
날씬하다 (那日 西那达) 苗条
둥둥하다 (东东 哈达) 胖
여위다 (也欲达) 瘦



情景对话 2

- A: 我对那个女孩很着迷。
저 그 여자애한테 반했어요.
则 格 也扎艾汉忒 巴耐色要。
- B: 那我帮你牵个线啊?
그럼 내가 소개시켜 줄까?
格勒姆 耐嘎 扫该西课业 租日嘎?
- A: 她是我喜欢的那种类型的女人。
그 여잔 내가 좋아하는 스타일이야.
格 也扎 耐嘎 造啊哈嫩 丝塔伊里亚。

건강하다 (根刚 哈达) 健壮
잘 생기다 (扎日 僧给达) 英俊
이쁘다 (伊不大) 漂亮
귀엽다 (格欲也 不大) 可爱
착하다 (擦卡达) 善良



情景对话 3

A: 他真的好帅啊! 他要是我男朋友就好了。

그 남자 정말 잘 생겼어. 내 남자 친구였으면 좋겠어.

格 那姆扎 增马日 扎日 僧格也色。耐 那姆扎 秦谷也丝名 造开色。

B: 光长得帅又怎么样? 一点绅士风度都没有。

얼굴만 잘 생기면 뭘하니? 매너가 짱인데.

厄日谷日慢 扎日 僧给名 摸拉你? 卖呢嘎 光银得。

A: 我对他一见钟情。

난 그한테 첫눈에 반해 버렸어.

楠 格汉忒 侧怒内 巴耐 波列色。



情景对话 4

A: 你和贞喜交往多久了?

정희씨랑 얼마동안 사귀었어요?

赠何以喜浪 儿马东岸 撒估俄扫哟?

B: 我们已经交往几个月了?

우리가 사귀 지 몇 달이에요.

无力嘎 萨估 及 名 大力哎哟。

词汇宝典

키가 크다(可一嘎可达)个儿高

키가 작다(可一嘎砸各大)个儿矮

선배(森百)前辈

룸메이트(卢姆妹伊忒)室友

후배(虎百)后辈

헤어지다(黑厄极大)分手

소개하다(扫该哈达)介绍

반하다(巴那达)迷上

생각나다(僧刚那达)想起

미인(米银)美人

이상형(伊桑和盈)偶像

개성(该僧)个性

스타일(丝他一

日)类型、风格

매너(买呢)风度

2 找话搭讪

现学现用 韩语精选短句

이름을 물어 봐도 될까요?

可以告诉我你的名字吗?

저기 실례지만, 이름을 물어 봐도 될
까요?

不好意思,可以告诉我你
的名字吗?

최미란이에요. 그쪽은요?

我叫崔美兰,你呢?

나이가 어떻게 되요?

你今年多大了?

실례지만, 나이가 어떻게 되요?

不好意思,你今年多大了?

20 대 초반이에요.

我 20 出头。

우린 동갑이에요.

我们同岁。

몇 살처럼 보여요?

你看我有多大? (不想说
年龄时)

사귀는 사람 있어요?

你有交往的朋友吗?

네. 있어요.

是,有。

아니오. 아직은 없어요.

不,目前还没有。

전에 있었는데 헤어졌어요.

以前有,现在分手了。

어떤 타입을 좋아하세요?

你喜欢哪种类型的(男
人、女人)?

진희씨는 어떤 타입을 좋아하세요?	贞喜小姐喜欢哪种类型的男人?
키가 크고 잘 생긴 남자가 좋아요.	我喜欢个子高、长得帅的男人。
유머가 있는 사람이 좋아요.	我喜欢有幽默感的男人。
자상한 남자가 좋아요.	我喜欢细心体贴的男人。
경민씨는 어떤 타입을 좋아해?	景敏先生喜欢哪种类型的女人?
날씬하고 이쁜 여자가 좋아.	我喜欢身材苗条、漂亮的女人。
이쁜 여자보다 착한 여자가 좋아.	相对长得漂亮的女人,我更喜欢善良的女人。
똑똑한 여자가 좋아.	我喜欢聪明的女人。
어디 사세요? 바래다 드릴게요.	你住哪儿? 我送你回去。
신림동에 살아요.	我住新林洞。
이 근처에 사세요?	你住这附近吗?
이번이 첫 미팅이세요?	你这是第一次相亲吗?
아니오, 한, 두 번 미팅한 적이 있어요.	不是,我相过一两次亲。
여기 자주 오세요?	你常来这里吗?
아니오, 처음이에요.	不,这是第一次。
지금 무슨 일 하세요?	你现在做什么工作?
대학원생이에요.	我在读研究生。
유치원 선생이에요.	我是幼儿园老师。

생일이 언제예요?

你生日是哪天?

8월 1 일인데요, 그쪽은요?

8月1日,你呢?

무슨 띠세요?

你是属什么(属相)的?

돼지띠요.

我属猪的。

영화 보는 것 좋아해요?

你喜欢看电影吗?

네. 친구랑 자주 보러 가요.

喜欢,我常跟朋友们一起去看电影。

어떤 음식 좋아하세요?

你喜欢吃什么?

음식은 가리지 않고 다 좋아해요.

我不挑食,什么都爱吃。

어떤 운동하세요?

你一般做什么运动?

수영 다녀요.

我一般去游泳。

노래 잘 부르세요?

你歌唱得好吗?

뭐 그런편이에요.

还可以。

잘 부르진 못해요.

唱得一般。

춤 잘 추세요?

你舞跳得好吗?